

La Tradición Oral Lambayecana

Martín Cabrejos Fernández

Hay una profunda filosofía constructiva en el interior de todas las historias orales y creencias de los pueblos, porque a través de las más diversas vicisitudes de su existencia, aquellas creaciones coadyuvan a la estabilidad y regulación de la vida de la comunidad. La tradición oral la constituyen todas las narraciones populares como mitos, leyendas, cuentos, dichos, etc. La esencia de la tradición oral nos remonta al pasado prehispánico donde dioses y seres mágicos poblaban el imaginario de los hombres.

Los abuelos o “mayores”, generalmente, son los que poseen en sus memorias estas historias y ya en la actualidad hay un desencuentro entre la generación adulta y la joven, lamentablemente hoy son muy poco requeridos para narrarlas.

Trabajo actualmente, en la sistematización de las tradiciones orales de la Región de Lambayeque. Afirmo que las narraciones generacionales contienen información histórica valiosa y, por lo tanto, la tradición oral se puede estudiar tanto desde el ámbito de la literatura como de la historia, no se trata solo de folklore, ES HISTORIA. Son muchas las tradiciones que aportan información que coadyuva a dar forma a la historia regional a partir de las historias más cercanas, la de los pueblos, distritos, caseríos... Tal es el caso de Zaña donde puede usarse el amplio repertorio de décimas y cantos populares a través de los cuales, por ejemplo, se obtienen datos sobre los esclavos, su vida en el galpón, sus aportes en la interculturalidad, sus danzas, rebeliones, cantos, etc. Debemos generar y desplegar, en los jóvenes y niños, su propia capacidad creativa y de redacción compilando, durante sus visitas a los distintos lugares de nuestra región, diversas historias y tradiciones difundidas de generación en generación mediante la palabra hablada. Además es urgente generar las capacidades de organización, investigación y compilación de tradiciones orales lambayecanas. Este es un paso fundamental que permitirá el reconocimiento pleno de nuestro patrimonio cultural.

Hasta el momento, Logramos reconocer como características de la Tradición Oral lambayecana las siguientes: Pertenecen a un determinado contexto cultural, el cual abarca una comunidad próxima e incluso una región o país; Son transmitidas oralmente de generación en generación; Se repiten en cuanto a temas y estructura del relato pero suelen introducir variantes; El autor pierde rostro y nombre; Proviene de la creatividad de un pueblo y pertenecen a su memoria colectiva; Se difunden en las labores

cotidianas, en las plazas o en reuniones familiares y días festivos; La transmisión se realiza cada vez que alguien narra un hecho y lo hace suyo, tan suyo que introduce modificaciones e interpreta sus significados.

De acuerdo a ese conocimiento pudimos determinar los siguientes pasos metodológicos para el rescate y sistematización de la Tradición Oral Lambayecana: Delimitar el tiempo y el espacio para ordenar las narraciones; Localizar fuentes locales y regionales de información; Aplicar estrategias de recolección de datos (Entrevistas, cuestionarios, etc.); Procesar y analizar información; Verificar y corregir; Presentar la historia oral de la comunidad.